

# Pawłus

czyli pawłowski news



Listopad 2010 Nr 8

## „Pieśnią Chwalmy Pana” XV Przegląd Piosenki Religijnej

Pieśnią Chwalmy Pana już dziś!

To już 15 lat... jak też czas szybko leci:) Dziesiątki: zespołów, zaśpiewanych piosenek, rozdanych lir i dyplomów. Tak wiele się wydarzyło, a to wszystko na cześć Pana Boga! Listopadowy numer Pawłusa wyjątkowo pełni dwie funkcje - znajdują się w nim ciekawe artykuły dotyczące pawłowskich wydarzeń, obchodzonych świąt, historii ważnych dla dzielnicy miejsc, ale ostatnia strona to ... śpiewnik, dzięki któremu wszyscy będą mogli aktywnie włączyć się w koncert, którego dźwięki wypełnią w niedzielne popołudnie każdy zakątek Dzielnicowego Ośrodka Kultury w Pawłowie.

Zapraszamy zatem do lektury i ... śpiewania!

Redakcja



### Nasze śląskie duchy

Święto Halloween wzbudza dużo kontrowersji. Ma swoich gorących zwolenników i przeciwników. Zwolennicy podkreślają magię czarów i odwieczne zainteresowanie człowieka światem duchów, przeciwnicy bezmyślną adaptację zachodnich wzorców. Okazuje się jednak, że można znaleźć przysłowiowy "złoty środek".

Ciąg dalszy s. 6

**Utopiec** - szczególnie popularny na Śląsku, jest całkowicie utożsamiony z wodnikami. Według wierzeń śląskich utopiec nie tylko topił ludzi, ale w zależności od kaprysu mógł też im pomagać, doradzać, a nawet się zaprzyjaźnić.



### W tym numerze:

- Akcja Szkło!
- Pasowanie Pierwszoklasistów
- Andrzejkowe zwyczaje
- Kontrowersje wokół Halloween
- Konkurs fotograficzny
- Krzyżówka jubileuszowa



Szczegółowe informacje s. 6

### Listopadowy wywiad

**Krystiana Jonecko** znam od dzieciństwa. Gdy miałam 7 lat pojechałam na moje pierwsze w życiu kolonie, gdzie poznałam miłego pana o nieśmiałym uśmiechu, który wszystkie dzieci znał po imieniu, a mnie bandażował rękę, gdy wybiłam sobie palec. Kiedy podrosłam, pan Krystian zaczął mi się kojarzyć z organizowaną dwa razy do roku Akcją Szkło. W ochronnych okularach jeździł na ciężarówce i segregował zebrane przez młodzież szkło. A na Pieśnią Chwalmy Pana przywoził z piekarni wielkie blachy kołocza, krążąc między organizatorami, a zaproszonymi gośćmi.

Dziś przeprowadzam wywiad z jedną z osób, dzięki którym 14 listopada 2010 roku wygląda właśnie tak.

Ciąg dalszy s. 3

### O historii Pawłowa słów kilka

W tym dziale przyglądać będziemy się budynkom i miejscom w naszej dzielnicy, których dzieje część z nas zna, a część pragnie poznać. W tym wydaniu przedstawimy budynek Szkoły Podstawowej przy ul. Sikorskiego.

Ciąg dalszy s. 4

### Konkurs plastyczny

#### dla dzieci!!!

Do końca listopada czekamy na prace plastyczne wykonane dowolną techniką, przedstawiające Wasze ulubione miejsce w Pawłowie. Najlepsze prace nagrodzimy w trzech kategoriach wiekowych: przedszkole, klasy I-III, IV-VI.

Prace należy składać w Dzielnicowym Ośrodku Kultury, ul. Sikorskiego 114.



**Kontakt: 32 275 12 86**  
redakcja-pawlusa@wp.pl

# Słoneczna AKCJA SZKŁO:)

Choć to już kolejna Akcja Szkło, wszyscy bardzo obawialiśmy się tej akcji i z wielką uwagą śledziliśmy prognozę pogody, ponieważ w ostatnim czasie pogoda nas nie rozpieszcza i coraz rzadziej słoneczko wygląda zza chmur.

Na szczęście 23 października było zupełnie inaczej! Choć po wstaniu z łóżka (co było bardzo trudne do osiągnięcia w sobotę, wczesnym rankiem) wszyscy dostrzeżliśmy oszronione dachy i trawę, to szybko mogliśmy się przekonać, że będzie to piękny dzień. Prawie bezchmurne niebo, a po jakimś czasie i słoneczko na tym niebie... i od razu lepiej nam się pracowało:)

Gromadzenie szkła w wyznaczonych punktach i segregowanie go na białe oraz kolorowe poszło nam bardzo sprawnie. Ale to pewnie dlatego, że jesteśmy świetnie zorganizowani i każdy wie, co należy do jego zadań.

A oto jak tegoroczną akcję zapamiętają jej uczestnicy:

Jak zawsze przemiła atmosfera, znośna temperatura i pyszne jedzenie. No i jeszcze oczywiście hałas tłuczonego szkła. Oto wszystko, co jest nam potrzebne do udanej Akcji Szkło!:)

Monika Fic

Tym razem zebraliśmy 6,5 tony szkła, dlatego chcemy bardzo serdecznie podziękować wszystkim mieszkańcom Pawłowa za włączenie się w Akcję Szkło. Ale w szczególności dziękujemy panu **Krystianowi Joneckiemu** za organizację całej akcji, a także panu **Marianowi Calowowi**, **Markowi Leksemu**, **Waldemarowi Wręczyckiemu** za pomoc przy segregacji szkła, panu **Krzysztofowi Witoszowi** oraz **Tomkowi Respondekowi** za zwożenie szkła samochodem do głównego punktu oraz panu **Andrzejowi Czekajowi** za zorganizowanie transportu zebranego przez nas szkła.

Zarobione pieniądze, jak co roku, przeznaczymy na letnie rekolacje dla młodzieży naszej parafii.

*Wdzięczna młodzież*  
Opr. Emilka



Gdy zebraliśmy szkło z ulic, zapragniemy jeszcze więcej, dlatego zagłębiliśmy się w czeluściach kontenerów, by je jak najbardziej oczyścić z jakże cennego dla nas surowca. W odmętach naszych śląskich hasióków znaleźliśmy ubrania: stylowy, różowy zakiet; ciepłą kurtkę i firmowy sweter - osoby rozpoznające znaleziska, proszone są o odbiór;)

Po ciężkiej pracy zostaliśmy uraczeni dobrym „polskim” jadłem - kurczakiem z ryżem w sosie curry.

Michał Pawlik

Akcja Szkło od zawsze była dla nas połączeniem pracy i przygody. Przeżyliśmy przez te kilka lat sporo - bombardowanie gradem, plądrowanie śmietników, opatrywanie ran ciętych (na szczęście drobnych). Wszystkie te trudności udawało nam się wspólnie przezwyciężyć i zwykle odnajdywaliśmy w nich powody do śmiechu. Z Akcji Szkło nikt nie wrócił nigdy czysty i wypoczęty, ale też nikt nie wracał smutny - z przyjemnością poświęciliśmy (i pewnie dalej będziemy poświęcać) te sobotnie poranki.

Ania Leksy

## Jak pokonać czarownicę... czyli o pasowaniu na ucznia

Żaden chyba pierwszoklasista nie spodziewał się, że na „pasowaniu na ucznia” czekają go tak niespodziewane zdarzenia. Na uroczystości doszło bowiem do prawdziwej katastrofy. Zła czarownica rzuciła urok i tylko prawidłowe wykonanie powierzonych dzieciom zadań mogło uratować uroczystość. Na szczęście była i dobra wróżka, która pomogła dzieciom przejść przez trudne polecenia. Trzeba było wykazać się wiedzą, zaśpiewać piosenki, rozwiązać trudne zagadki i ... pozbierać kasztany i żołądźce, które złośliwa czarownica rozsypała na całej sali w Domu Kultury. Jednak dzielne pierwszaki doskonale sobie z tym poradziły!!!



Pani dyrektor mogła ich więc pasować na ucznia klasy pierwszej. Nie wiadomo, kto był bardziej dumny - świeżo upieczeni „szkolniacy” czy ich Rodzice i Dziadkowie tłumnie zgromadzeni na tej uroczystości.

Asia



# „Mój największy sukces jest ciągle jeszcze przede mną”

**Pawlus:** *Organizacja takiego festiwalu to ogromna praca i wysiłek. Skąd tyle chęci i zaangażowania?*

**Krystian Jonecko:** Od zawsze działałem czynnie w parafii. Sprawia mi to przyjemność i daje mnóstwo satysfakcji. Już w szkole średniej należałem do Ruchu Światło-Życie, jeździłem na rekolencje... A Pieśnią Chwalmy Pana to wysiłek, który przynosi mnóstwo radości. Święty Augustyn powiedział, że „kto śpiewa, dwa razy się modli”. Przeгляд od lat mi przypomina, że chrześcijaństwo to nie tylko relikwiarz czy tradycja, ale Kościół Żywy, który tworzymy my sami. I właśnie to sprawia, że nam wszystkim naprawdę zależy, by festiwal się odbył, by był udany.

**P:** *Ale Pieśnią Chwalmy Pana to nie wszystko, co robi Pan w parafii...*

**J:** Przez lata byłem opiekunem grupy ministrantów, teraz zastępują mnie moi starsi podopieczni, którzy uzyskali tytuł animatora. Od kilku lat zbieram też z Oazą szkło. Dzięki temu dzieci i młodzież wyjeżdżające na rekolencje dostają dodatkowe pieniądze.

**P:** *Skąd pomysł Akcji Szkło?*

**J:** W rozwoju duchowym dzieci i młodzieży z Grona Dzieci Maryi, Ministrantów czy Oazy pomagają letnie rekolencje, na które jednak nie każdy może sobie pozwolić. Młodzież zbiera szkło, by mieć za co pojechać na Rekolencje, ale to nie wszystko. Oni naprawdę świetnie się przy tym bawią! Myślę, że Akcja w pewien sposób jednoczy mieszkańców naszej dzielnicy i jest, to ostatnio bardzo modne słowo, proekologiczna.

**P:** *Jest Pan także jednym z organizatorów słynnych kolonii parafialnych...*

**J:** Tak, w tym roku wyjechaliśmy już 18 raz! W koloniach wzięło udział już drugie pokolenie wychowanków! Jednak kolonie to przede wszystkim ludzie - organizatorzy, animatorzy, bez których nie dałbym sobie rady i uczestnicy, mniej lub bardziej grzeczni, ale zawsze

wspaniali!!! Co roku to właśnie ich uśmiechy dają nam tyle satysfakcji...

**P:** *Dodając do tego wszystkiego zajmowane przez Pana stanowisko - jest pan członkiem Komisji Rady Miejskiej: Rewizyjnej, Prawa i Bezpieczeństwa Publicznego, Infrastruktury Komunalnej, a od lutego Przewodniczącym Komisji Kultury, Sportu i Rekreacji, można wywnioskować, że nie ma Pan w ogóle wolnego czasu. Co lubi Pan robić, jeżeli już go Pan znajdzie?*

**J:** To nie tak do końca, choć czas wolny to ostatnio rzeczywiście dla mnie towar deficytowy, nad czym ubolewa szczególnie moja żona Gabrysia. W wolnej chwili jeździmy na rowerach po pawłowskich drogach, wyjeżdżamy na narty. Czasem też coś piekę. Moim popisowym ciastem jest sernik:-)

**P:** *Jako radny koncentruje się Pan na problemach swojej dzielnicy. Współpracuje pan z wszystkimi ważniejszymi instytucjami w Pawłowie. Mnóstwo już udało się zrobić. Wystarczy popatrzeć na szkołę, Szkoludek czy Kościół. Mammy pocztę, wybrukowane alejki w parkach, słyszałam też o planach dotyczących Parku im. Rotmistrza Pileckiego?*

**J:** Tak. Dobrze słyszałaś. Rady Dzielnicy Zaborze, Kończyce i Pawłów przygotowały wspólny program dotyczący tworzenia tam infrastruktury rekreacyjno-wypoczynkowej. Głównym elementem programu jest budowa subregionalnej trasy rowerowej. Pilotuję ten projekt, gdyż dla nas, pawłowian oraz mieszkańców sąsiednich dzielnic jest to wspaniała propozycja aktywnego spędzenia wolnego czasu.

**P:** *Dokonał Pan już naprawdę wielu rzeczy. Co uważa Pan za swój największy sukces?*

**J:** Zawsze myślę, że mój największy sukces jest ciągle jeszcze przede mną.

**P:** *Bardzo dziękuję za rozmowę.*

Magda

## Zespoły, które brały udział w koncertach „Pieśnią Chwalmy Pana” w minionych 15 latach

**Latorośle** Bytom

**Trąbki Jerycha** Bytom

**Boże Ziarenka** Chorzów Batory

**Vox Dei** Gliwice

**Pax et Bonus** Gliwice

**Skrzaty** Gliwice

**Schola młodzieżowa** Gliwice

**Przemienienie** Katowice

**Angel** Katowice

**Schola młodzieżowa** Katowice

**Rodziny śpiewające „Magnificat”** Katowice Murcki

**Bracia Franciszkanie** Katowice Panewniki

**Siostry Służebniczki** Katowice Panewniki

**Siostry Boromeuszki** Mikołów

**Trąby Jerycha** Racibórz

**Schola** Ruda Śląska Bielszowice

**Cztery Czwarte** Ruda Śląska Chebzie

**Schola** Ruda Śląska Czarny Las

**DMSW** Ruda Śląska Czarny Las

**Capax Dei** Ruda Śląska Kochłowice

**Concordia** Ruda Śląska Nowy Bytom

**Sakrus** Ruda Śląska Nowy Bytom

**Contigo** Siemianowice Śląskie

**Rycerze Niepokalanej** Sucha Góra

**Schola młodzieżowa** Świerklaniec

**Allegro** Zabrze

**Gaudium** Zabrze

**Pueri Cantores Silesienses** Zabrze Mikulczyce

**Nowe Życie** Zabrze Zaborze

**Jubilate** Zabrze Zaborze

**Słowiki Św. Franciszka** Zabrze Zaborze

**D contra A** Zabrze Pawłów

**Duet Emilka i Kasia** Zabrze Pawłów

**Katharsis** Zabrze Pawłów

**Liberi Deo** Zabrze Pawłów



# Śpieszmy się kochać ludzi

*Śpieszmy się kochać ludzi  
tak szybko odchodzą  
i ci co nie odchodzą nie zawsze  
powrócą  
i nigdy nie wiadomo mówiąc  
o miłości  
czy pierwsza jest ostatnią  
czy ostatnia pierwszą...*

*Ks. Jan Twardowski*

W dzisiejszym zabieganym świecie tak mało mamy czasu dla naszych bliskich, przyjaciół... A tym bardziej, gdy nie ma ich już wśród nas. Dlatego bardzo ważne jest pielęgnowanie tradycji związanych z nawiedzaniem grobów naszych bliskich zmarłych.

Pierwszego listopada obchodzimy Święto Wszystkich Świętych i właśnie wtedy najczęściej odwiedzamy naszych bliskich zmarłych na cmentarzach. Kładziemy na grobie wiązankę, zapalmy znicz, odmawiamy modlitwę i ufamy, że nasi bliscy spoglądają na nas z nieba.

Bardzo piękną tradycją w naszej dzielnicy jest apel jasnogórski, który odbywa się pierwszego listopada o godz. 21.00 na naszym cmentarzu. Wśród blasku zapalnych zniczy młodzież, a także inni parafianie, bardzo licznie zgromadzili się także i w tym roku, aby zaśpiewać apel i odmówić modlitwy w intencji naszych zmarłych.

Pielęgnujmy co roku tę piękną tradycję i pamiętajmy o naszych zmarłych, nie tylko w pierwszych dniach listopada.

Emilka



# O HISTORII PAWŁOWA SŁÓW KILKA

Początkowo dzieci z podzielonego Pawłowa (Górnego i Dolnego) należały do szkoły mieszczącej się w pobliskich Bielszowicach. Mimo, że uczniów nie było wielu (od 4 do 9 w latach 1815-1820), byli oni bardzo cenieni, gdyż uczęszczali na zajęcia niezwykle systematycznie. Kiedy gmina się powiększała i jej rozwój przyspieszał, w Pawłowie gościło coraz więcej mieszkańców, a co za tym idzie, coraz więcej dzieci. 42 uczniów mieszkających w Pawłowie przeniesiono w 1865 roku ze szkoły w Bielszowicach do szkoły w Kończycach. Niestety po 6 latach szkołę tę zamknięto, a dzieci z Kończyc i Pawłowa wysłano do tymczasowej szkoły w naszej dzielnicy. Dwa lata później (1873) wynajęto budynek przy ulicy Głównej 84 (obecnie Sikorskiego), aby tam przenieść uczniów i stworzyć szkołę. W roku 1874 do szkoły tej uczęszczało aż 213 dzieci. Niestety architektura wynajętego budynku nie spełniała wymogów, pomieszczenia były zbyt małe, dlatego też już rok później, bo w 1875 rozpoczęto budowę nowej szkoły przy ulicy Głównej 58. W budynku tym zaaranżowane zostały dwa mieszkania dla nauczycieli oraz cztery pomieszczenia klasowe. 11 października 1875 roku rozpoczęto naukę, a budynek i wszystkich się w niej uczących pobłogosławił ks. dziekan Hruby. Do szkoły tej uczęszczało ponad 250 uczniów z Pawłowa, Kończyc i Bielszowic.

Dzieci przybywało, więc w roku 1904 do użytku oddano szkołę przy ulicy Szkolnej 3 (obecnie ul. Obrońców Westerplatte). Budynek ten mieścił aż osiem klas, co było konieczne, gdyż uczniów było aż 525!

W lipcu 1923 roku Pawłów objęty został przez władze polskie, tworzyć zaczęto polskie szkolnictwo. 13 grudnia 1923 kierownikiem szkoły został Józef Kulok. Liczba uczniów ciągle rosła (1924 uczęszczało na zajęcia 610 głodnych wiedzy dzieci). Młodzi mieszkańcy Pawłowa nie musieli



długo czekać na nową szkołę, gdyż w 1936 roku z funduszy gminy został wybudowany budynek przy ulicy Głównej 74. Publiczna Szkoła Powszechna nr 1 liczyła sobie osiem klas, a poświęcił ją ksiądz proboszcz Jerzy Brejza. Stanowisko dyrektora szkoły objął p. Więckowski.

Niestety po dwudziestu latach błogiego spokoju, nadeszła II Wojna Światowa. 1 września 1939 roku do szkoły wtargnęli hitlerowcy. Szkoła poniosła wiele strat, lecz już 5 kwietnia 1945 (kiedy wojna miała się ku końcowi) naprawiono szkody a dzieci mogły rozpocząć naukę. Przed wojną szkołę ukończyło 143 absolwentów, a tuż po wojnie zniewalająca liczba 2342! Reorganizacja administracyjna, czyli przyłączenie Pawłowa do Zabrza w 1952 roku, spowodowała iż szkoła nr 2 przy ulicy Obrońców Westerplatte otrzymała nr 34, a szkoła nr 1 przy ulicy Generała Sikorskiego nr 33.

Do roku 1960 w Pawłowie funkcjonowały obie szkoły, a w nich uczyło się ok. 700 młodych studentów. Niestety szkody górnicze powodujące niszczenie domów, doprowadziły również do emigracji z naszej dzielnicy. 20 lat temu w szkolne interesy Pawłowa wkroczył Inspektor Oświaty wraz z zarządzeniem o połączeniu szkół nr 33 i 34. Od 1961 roku w dzielnicy Pawłów funkcjonuje tylko jedna szkoła – Szkoła Podstawowa nr 34 przy ulicy Generała Sikorskiego 74. 13 lat temu (1997) w budynku szkoły zagościli również mniejsi koledzy podstawówkowiczów, czyli przedszkolaki w swoim Przedszkolu nr 30.

pyśka



# Andrzejkowe tradycje



Dzień straszydeł, przebierańców i wydrążonych dyni już za nami. Wyciszeni blaskiem płonących zniczy przygotowujemy się na nadchodzące coraz większymi krokami Boże Narodzenie. Zanim to jednak nastąpi, czeka nas jeszcze, tym razem rodzime, święto wróżb i magii – Jędrzejki, zwane popularnie Andrzejkami.

Według ludowego porzekadła tego dnia *cień wosku ci pokaże, co ci życie niesie w darze*. W polskiej kulturze obchody wigilii św. Andrzeja mają wielowiekową tradycję. Pierwsze wzmianki o tym święcie pochodzą z XVI w. Początkowo obrzędy związane z tym dniem dotyczyły wyłącznie młodych panien, które poprzez różnego rodzaju zabiegi magiczne starały się zdobyć wiedzę na temat przyszłych narzeczonych i mężów. Męskim odpowiednikiem Andrzejek były Katarzynki obchodzone w wigilię świętej Katarzyny przypadającą na noc z 24 na 25 listopada.

Do najpopularniejszych wróżb andrzejkowych wciąż należy przelewanie wosku. Dawniej używano do tego celu również ołowiu i cyny. Z zastygłej w wodzie formy dziewczęta wyczytywały, co przyniesie im los. Najbardziej pożądanym kształtem było oczywiście serce – symbol wielkiej miłości, ale nie tylko sercu przypisana była określona

symbolika. Gwiazda oznaczała powodzenie, kwiat – smutek, anioł – szczęście, a orzeł – osiągnięcie zamierzonych celów.

W niektórych regionach Polski do wróżenia używano specjalnych bułeczek tzw. *bałabuszek* upieczonych samodzielnie przez każdą z wróżących dziewczyn. Posmarowane tłuszczem bułeczki panny znosiły do jednej izby, następnie wpuszczaly do niej głodnego psa. Kolejność zamążpójścia wyznaczana była poprzez kolejność zjadania przez czworonoga poszczególnych bałabuszek. Pozostawienie przez psa resztek nie było dobrą wróżbą, oznaczało bowiem porzucenie przez kawalera. Z kolei pozostawienie bałuszki w całości i przeniesienie jej w inne miejsce (zwłaszcza pod okno) mogło oznaczać śmierć. Do przygotowania takiego wypieku potrzebna była mąka (koniecznie ukradziona z domów kawalerów), sól oraz woda czerpana w godzinach duchów, czyli w samo południe lub o północy.

Wróżono indywidualnie bądź w grupie. Używano do tego celu najróżniejszych przedmiotów – butów, luster, karteczek z imionami, jabłek, szpilek. Popularne było liczenie kołków w płocie, nasłuchiwanie kierunku szczekania psa, a także podsłuchiwanie sąsiadów (wróżba dotyczyła za-

mążpójścia w nadchodzącym roku; wszystko zależało od tego czy pierwszym usłyszonym przez pannę słowem było *tak* czy *nie*). Bardzo często wróżby poprzedzała gorliwa modlitwa do świętego Andrzeja. Wielką wagę przywiązywano tej nocy także do snów. Specjalne przygotowania (np. post i gorąca modlitwa do świętego, sianie ziaren konopi i lnu) miały sprawić, że twarz wybranka ukaże się dziewczynie podczas snu.

Święty Andrzej - apostoł i brat świętego Piotra - zginął śmiercią męczeńską na krzyżu w kształcie litery x (będącej pierwszą literą słowa Chrystus w języku greckim). Stąd też specyficzny kształt i nazwa krzyży ustawianych przed przejazdami kolejowymi. Jest on również opiekunem wielu państw i miast w tym Szkocji, Rosji, Neapolu czy Bordeaux, a także patronem m.in. rybaków, rzeźników oraz małżeństw. To właśnie sprawia, że noc z 29 na 30 listopada będąca wigilią jego święta, wydaje się idealną na magiczne wróżby. Jest to również ostatni moment swobodnej zabawy przed wymagającym skupienia i refleksji adwentem.

martyłajdka

## Halloween – tak czy nie?

Halloween to święto, które przybyło do Europy z USA. Hucznie obchodzone tam parady dzieci przebranych za wiedźmy, wampiry i inne stwory nie do końca sprawdzają się w polskich realiach. Czy amerykańskie święto w końcu wpisze się w dni obchodzone w Polsce w sposób specjalny, takie jak walentynki czy mikołajki? Samo Halloween budzi przecież sprzeczne opinie.

Z jednej strony jest to dzień, który w pewien sposób pozwala najmłodszym spędzić czas w miły sposób, bawiąc się i wygłupiając w zabawnych strojach. Patrząc na to racjonalnie, zabawa ta w żaden sposób nikomu nie powinna przeszkadzać. Jednak bardzo często można się spotkać z opinią wrogą temu zwyczajowi. Niektórzy, uważają Halloween za coś absurdalnego i moralnie niepoprawnego, ze względu na sąsiadujący temu dniu Dzień Wszystkich Świę-

tach. Kolejnym argumentem przeciw Halloween jest bezkrytyczne czerpanie z kultury amerykańskiej, wypierając swą rodzimą. Bo które dziecko zna typowe dla śląska potwory, takie jak utopiec, podciep czy meluzyna? Wszystkie natomiast znają wiedźmy i wiedzą, jak zrobić z dyni straszną bużkę.

Halloween ma także dobre strony. To świetna okazja do zabawy w gronie przyjaciół czy rodziny. Organizowane są również różnego rodzaju imprezy dla dzieci lub młodzieży, gdzie 31 października można się zabawić w przebraniu prawdziwej wiedźmy. Wbrew pozorom, starsze pokolenie uważa to święto za nieszkodliwe i chętnie przyjmuje maluchy przebrane za wampiry, czarownice lub mumię



oraz daje im słodycze, by te nie zrobiły jakiegoś psiukusa. Wciąż jednak niewiele osób w Polsce obchodzi to święto. Ulice 31 października nie są wypełnione przebranymi dziećmi, raczej świecą pustkami. Młodzież nie widzi w tym sensu, dzieci nie umieją nakłonić rodziców, bo zgodzili się chodzić z nimi po domach, bo ci często uważają to za niedorzeczne.

Halloween można obchodzić lub nie. Istotnie, jest to jawne czerpanie z często komercyjnej kultury amerykańskiej, ale to także okazja do naprawdę miłej i przyjemnej zabawy. Nie ma nic złego w przebraniu się za czarownicę i pójściu do cioci po cukierki. Nie można jednak zapominać o tym, że Polska też ma własne potwory, chyba nawet ciekawsze od tych amerykańskich. Nie chwalmy cudzego, nim nie poznamy własnego.

A Halloween obchodźmy, to naprawdę wspaniała zabawa...)

Magda



# Nasze śląskie duchy



Dziewięć z pawłowskiej szkoły uczestniczyły w Dzielnicowym Ośrodku Kultury w przedziwnym spektaklu. Ich koledzy z tutejszego kółka teatralnego przygotowali przedstawienie o wiedźmach i wampirach. Ale to nie wszystko. Uczniowie dowiedzieli się również mnóstwo ciekawych rzeczy o...śląskich duchach... Tak, tak, okazuje się, że one istnieją i mają się zupełnie dobrze. Bo jakby spytać naszych dziadków, zapewne usłyszelibyśmy wiele barwnych opowieści o utopkach, meluzynach i południcach. Pawłowskie dzieci znają już te wszystkie dziwadła. Najbardziej spodobała im się śląska wiedźma, która lata nie na miotle, tylko... na becze po maśle. Okazuje się więc, że Ślązacy nie gęsi... swoje duchy mają ;-)

Asia

## ŚLĄSKIE POTWORY

**Meluzyna** - zanim Meluzyna wyszła za męża, powiedziała mu, że w nocy z soboty na niedzielę musi być sama w sypialni i jej mąż nie może jej wtedy zobaczyć... Przez kilka lat mąż trzymał się tej obietnicy, a meluzyna żyła szczęśliwie u jego boku. Pewnej sobotniej nocy mężczyzna nie przezwyciężył ciekawości i zajrzał do sypialni - zobaczył kobietę o rybim ogonie. Meluzyna odeszła od niego. Żeby miała czym nakarmić swe zgłodniałe dzieci, ludzie zostawiają jej na parapecie sól i mąkę.

**Podciep** - przez większą część swojego życia podciep żyje w mysiej norce. Aż do momentu, gdy w domu pojawia się dziecko... Wówczas podciep tylko czeka na moment, aż matka zostawi na chwilę niemowlaka w łóżku. Wyciąga malucha z łóżka, chowa go w szafie lub pod łóżkiem i sam kładzie się w jego miejsce. Po co to robi? Z czystego lenistwa. No bo wtedy matka karmi go piersią, myje, przewija, ubiera w czyste ubranka, przykrywa pierzynką, nosi na spaceru i śpiewa mu piosenki.

*Wszystkie śląskie duchy można zobaczyć na zamku w Chudowie, na specjalnej corocznej plenerowej wystawie.*

Magda

# Projekt

## "Europa na taśmie"



Stowarzyszenie Colere.pl wystartowało z nowym projektem adresowanym do młodzieży "Europa na taśmie", w ramach którego zrealizowane zostały już warsztaty fotograficzne (druga połowa września) oraz filmoznawcze (październik). Jednak największa atrakcja dopiero przed młodymi mieszkańcami Zabrze. Mowa o projekcjach filmowych, które wyświetlane będą w zabrzańskim kinie Roma (listopad). Projekt finansowany jest z programu unijnego „Młodzież w działaniu”, dlatego wszystkie wydarzenia w ramach projektu są darmowe!

"Europa na taśmie" to projekt specjalnie przygotowany z myślą o młodych ludziach, skupiający się na sztuce filmowej oraz fotografii. Uczestnicy projektu mieli możliwość poszerzenia swojej wiedzy na tematy z tych dwóch

dziedzin sztuki. Prowadzącym zajęcia z fotografii był Tomasz Kielkowski, utalentowany fotografik pochodzący z Rudy Śląskiej, autor wystawy fotograficznej "PKP Projekt". Warsztaty filmoznawcze prowadziła dwójka studentów piątego roku filmoznawstwa na Uniwersytecie Śląskim, Agnieszka Janik oraz Krzysztof Jamiński.

Zaplanowane na listopad projekcje filmowe mają na celu przedstawienie młodzieży ciekawych pozycji z europejskiej kinematografii. Każdorazowo pokaz filmowy poprzedzi wstęp specjalnie przez nas zaproszonego prelegenta.

*Szczegóły projektu "Europa na taśmie" znajdują się na stronie [www.europa.colere.pl](http://www.europa.colere.pl).*

Oto nasz repertuar:

**5 XI** – *Jak w niebie*, reż. Kay Pollak, Szwecja, rok 2004.

**6 XI** – *Na krawędzi nieba*, reż. Fatih Akin, Niemcy, rok 2007.

**12 XI** – *Jak we śnie*, reż. Michel Gondry, Francja, rok 2006.

**13 XI** – *Zakochany Paryż*, różni reżyserzy, Francja, rok 2006.

**19 XI** – *Jabłko Adama*, reż. Anders Thomas Jansen, Dania, rok 2005.

**20 XI** – *Prorok*, reż. Jacques Audiard, Francja, rok 2009.

**26 XI** – *Życie na podłuchu*, reż. F.H. von Donnersmarck, Niemcy, rok 2006.

**27 XI** – *Królowa*, reż. Stephen Frears, Wielka Brytania, rok 2006.

## KONKURS !!!

Czy dobrze znasz Pawłów? Mieszkasz tutaj od urodzenia i potrafisz rozpoznać każdy zakątek swojej dzielnicy? A może niedawno się przeprowadziłeś i z zainteresowaniem rozglądasz się po okolicy? Spróbuj swoich sił w konkursie fotograficznym. Wśród osób, które do 21 listopada odgadną, gdzie zrobiono i co przedstawiają zamieszczone obok zdjęcia i prześlą poprawną odpowiedź na adres redakcji:

**redakcja-pawlusa@wp.pl**

rozlosujemy atrakcyjne nagrody. Zwycięzców poinformujemy o odbiorze nagród drogą mailową.

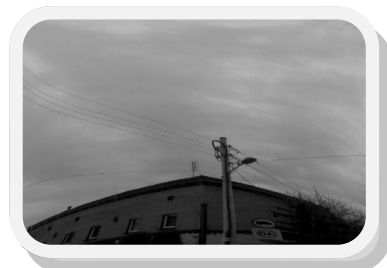
Czekamy również na zdjęcia wykonane przez Czytelników, które w następnych numerach wzięłyby udział w naszej konkursowej zabawie.



1



2



3

# „Pieśnią Chwalmy Pana”

## XV Przegląd Piosenki Religijnej



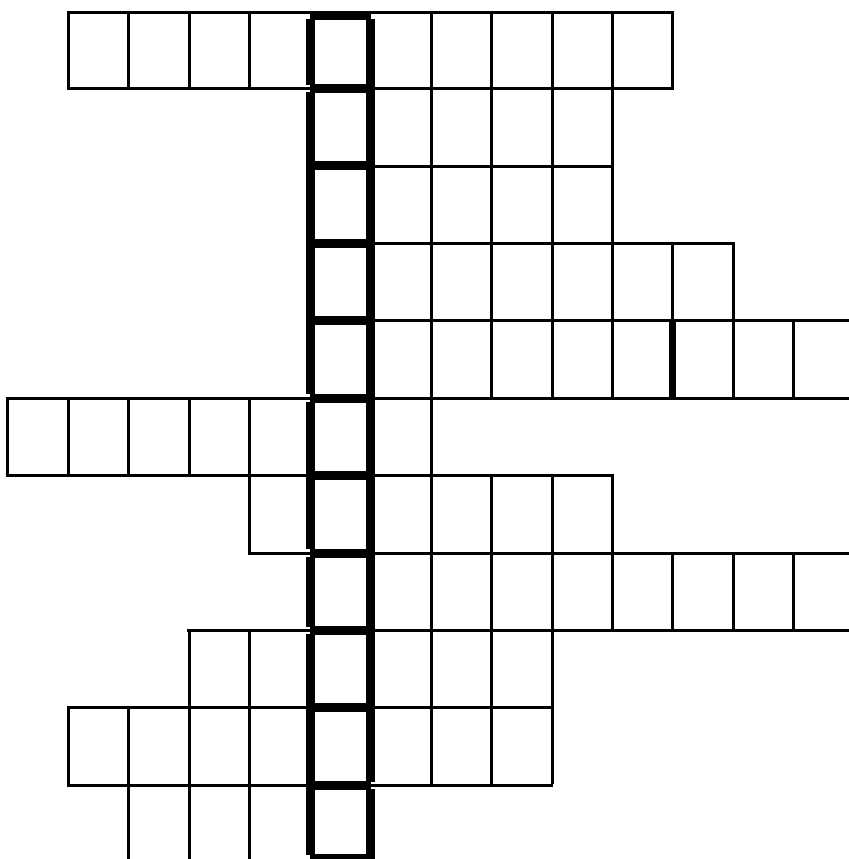
### Hymn

*Chwała! Alleluja! Panu cześć!  
Chwała! Niech radosna płynie  
pieśń!  
Dziś ulecmy nią zmęczony świat,  
niech nabierze nowych, pięknych  
barw.  
Chwała! Niech zaśpiewa każdy  
z nas!  
Chwała! Cześć oddajmy jeszcze  
raz!  
Bogu, który stworzył ciebie  
i mnie, niech popłynie dziś rado-  
ści pieśń.  
Wyśpiewajmy dla Pana cały  
świat,  
Wyśpiewajmy tę radość, która  
w sercach gra.  
Spójrzmy dzisiaj z miłością na  
każdego z nas i pieśnią chwalmy  
Pana, pieśnią chwalmy Pana,  
pieśnią chwalmy Pana już dziś.*



Chcemy Państwu zaproponować mini sprawdzian z wiedzy dotyczącej jubileuszowego już Przeglądu Piosenki Religijnej. Pierwszych dziesięć osób, które do końca koncertu rozwiąże KRZYŻÓWKĘ, przy wyjściu otrzyma słodką nagrodę. Szczegółowe informacje zostaną podane w czasie koncertu. A zatem do dzieła!

Oprac. Emilka



1. Święty... - patron naszych sąsiadów
2. Dopisuje wszystkim uczestnikom koncertu
3. Jedna z cnót kardynalnych- pomaga w organizacji każdego przeglądu
4. Imię księdza Iwaneckiego
5. Zespół, który najwięcej razy wystąpił podczas „Pieśnią chwalmy Pana”
6. Uzupełnij tekst hymnu: „Chwała! Niech zaśpiewa każdy z nas! Chwała cześć.... jeszcze raz!”
7. Pamiątkowy... - otrzymuje go każdy zespół.
8. Jubileuszowy bo...
9. W latach 1996-2005 wraz z księdzem Iwaneckim prowadziła przegląd „Pieśnią chwalmy Pana”- podaj jej imię.
10. Machamy nimi, gdy występują zespoły.
11. Słodka....

# ŚPIEWNIK XV Przeglądu Piosenki Religijnej

## „Pieśnią Chwalmy Pana”

### Liberi Deo

1. Ref.: Absolutnie nic nie udałoby się nam bez miłości, absolutnie nic,  
Absolutnie nic nie udałoby się nam bez Jezusa, absolutnie nic.

#### 2. WIĄZANKA pt. „WSPOMNIENIA Z PIEŚNIĄ CHWALMY PANA”

// Chwałę Ciebie Panie – chwałę Ciebie Panie,

I uwielbiam – I uwielbiam,

Wznoszę w górę swoje ręce, uwielbiając imię Twe // x2

// Bo wielkiś Ty, wielkie dzieła czynisz dziś, nie dorówna Tobie nikt, nie dorówna  
Tobie nikt. // x2

// Na jeziorze wielka burza, Jezus ze mną w łodzi jest, // x2

// On za rękę trzyma mnie, łódka nie kołysze się,

Na jeziorze wielka burza, Jezus ze mną w łodzi jest. // x2

Hej! Jezu, Królem Tyś, życie Twe uwalnia mnie,

Będę słać cały dzień doskonałe drogi Twe.

Chwała Barankowi, cześć, weź mnie do ziemi swej,

Zwyciężymy w Imię Twe, ogłosimy rządy Twe.

W piękny poranek pewnego dnia usłyszymy tony Bożej muzyki,

Znikną troski, łzy, gdy przyjdzie Pan, gdy radośnie zaśpiewamy Mu.

Wieczne Alleluja! Zaśpiewamy, gdy spotkamy Jezusa pośród chmur, przy  
dźwięku trąb,

Wieczne Alleluja! Zaśpiewamy, gdy będziemy siostry i bracia razem tam,  
gdzie Boży tron...

// Wielbić Imię Pana dziś chcę, wielbić imię Pana dziś chcę,

Wielbić Imię Pana dziś chcę, to mój Bóg. //x2

// Imię Pana jest twierdzą, warowną twierdzą,

Skałą zbawienia, schronieniem mym. // x2

// Jesteś radością mojego życia, O... o, Panie mój // x2

// Ty jesteś moim Panem, Ty jesteś moim Panem,

Ty jesteś moim Panem, na zawsze jesteś Panem mym. // x2

### Rz 5,5

Błogosław duszo moja Pana

Wszystko co we mnie

Jego Najświętsze Imię

Błogosław duszo moja Pana

Jego dobroci, nigdy nie zapominaj.

Organizatorzy przeglądu serdecznie  
dziękują Władzom Miasta Zabrze, księ-  
dzu Andrzejowi Iwaneckiemu, radne-  
mu Krystianowi Joneckiemu oraz Ra-  
dzie Dzielnicy Pawłów za pomoc  
w przygotowaniu koncertu.

### Grażyna Klein - Jarasz

Duchu Święty wołam przyjdź,

Duchu Święty wołam przyjdź,

bądź jak ogień duszy mej,

bądź jak ogień duszy mej

bądź jak ogień w ciele mym,

bądź jak ogień w ciele mym,

rozpal mnie.

Wszchemogący Bóg jest pośród nas,

miłosierdzie jego wielkie jest.

Okazuje dobroć swoją dziś

dla tych, którzy chcą miłować Go.

### Duch mocą swą wieje

Godzien, o godzien jest Bóg

Godzien, o godzien jest Bóg

Siedzący na tronie

Baranek wśród chwał

Przyjąć wdzięczność, siłę i moc

Błogosławieństwo i cześć

On Panem jest od wieków na wieki

On Panem jest od wieków na wieki

On Panem jest od wieków na wieki,

Amen

### Capax Dei

Pioseneczka - Magda Anioł

1. Weź do ręki swą gitarę

Wydaj z siebie dźwięków parę

Proste chwytły, proste słowa

Proste Bogu się podoba

To na cześć i chwałę nieba

Anioł jako żywy śpiewa

Ref.: Hej, la la la, hej, la la la

To dla Ciebie dobry Boże

Pioseneczka ta

2. Jedni grają dla oklasków

I dla innych ziemi blasków

My na chwałę nieba gramy

I najwięcej z tego mamy

To na cześć i chwałę nieba

Anioł jako żywy śpiewa

Ref.: Hej, la la la, hej, la la la

To dla Ciebie dobry Boże

Pioseneczka ta

3. Daleś nam się cieszyć Boże

Z tobą smutno być nie może

Powiedz jak dziękować mamy

Tobie gramy i śpiewamy

To na cześć i chwałę nieba

Anioł jako żywy śpiewa

Ref.: Hej, la la la, hej, la la la

To dla Ciebie dobry Boże

Pioseneczka ta.



### Informacje DOK Pawłów

Od 15 XI do 1 XII przyjmowane będą zapisy na **Spotkanie Mikołajkowe**, które  
odbędzie się 5 XII o godz. 15.00, koszt paczki 35 zł.

Można jeszcze nabyć zaproszenia na **Bal Sylwestrowy** w cenie 320 zł od pary.

Kontakt: **DOK Pawłów, ul Sikorskiego 114, 41-809 Zabrze**

tel. 32 275 12 86



**Redakcja:** Magdalena Chmiel, Martyna Kapuścińska, Patrycja Szczęsny, Emilia Witosz

Joanna Chmiel, Anna Wilim

**Kontakt:** redakcja-pawlusa@wp.pl